

# Euroopan unionin virallinen lehti

# L 160

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

48. vuosikerta  
23. kesäkuuta 2005

Sisältö	I	Säädökset, jotka on julkaistava	
	★	Neuvoston asetus (EY) N:o 945/2005, annettu 21 päivänä kesäkuuta 2005, lopullisen polkumyynitullin käyttöönotosta Venäjältä peräisin olevan ammoniumnitraatin tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 658/2002 ja lopullisen polkumyynitullin käyttöönotosta muun muassa Ukrainasta peräisin olevan ammoniumnitraatin tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 132/2001 muuttamisesta asetuksen (EY) N:o 384/96 11 artiklan 3 kohdan mukaisen osittaisen välivaiheen tarkastelun jälkeen	1
		Komission asetus (EY) N:o 946/2005, annettu 22 päivänä kesäkuuta 2005, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	10
		Komission asetus (EY) N:o 947/2005, annettu 22 päivänä kesäkuuta 2005, voin ostojen keskeyttämisestä tietyissä jäsenvaltioissa	12
		Komission asetus (EY) N:o 948/2005, annettu 22 päivänä kesäkuuta 2005, tuontitodistusten myöntämisestä ruokosokerille tietyissä tariffikiintiöissä ja tiettyjen etuuskohtelusopimusten mukaisesti	13
		Komission asetus (EY) N:o 949/2005, annettu 22 päivänä kesäkuuta 2005, kolmansista maista Espanjaan tuotavan durran tuontitullin alentamista koskevan tarjouskilpailun sulkemisesta	16
		Komission asetus (EY) N:o 950/2005, annettu 22 päivänä kesäkuuta 2005, pähkinöiden (kuorettomien mantelien, kuorellisten hasselpähkinöiden, kuorettomien hasselpähkinöiden ja kuorellisten saksanpähkinöiden) vientitukien vahvistamisesta A1-menettelyn yhteydessä	17
		Komission asetus (EY) N:o 951/2005, annettu 22 päivänä kesäkuuta 2005, hedelmä- ja vihannesalan vientitukien vahvistamisesta A1- ja B-menettelyjen yhteydessä (tomaatit, appelsiinit, syötäväksi tarkoitetut viinirypäleet, omenat ja persikat)	19
		Komission asetus (EY) N:o 952/2005, annettu 22 päivänä kesäkuuta 2005, vientitukien vahvistamisesta hedelmä- ja vihannesjalostealalla lisättyä sokeria koskevaa vientitukea (väliaikaisesti säilötyt kirsikat, kuoritut tomaatit, sokeroidut kirsikat, valmistetut hasselpähkinät, tietyt appelsiinimehut) lukuun ottamatta	22

**Neuvosto**

2005/453/EY, Euratom:

- ★ **Neuvoston päätös, tehty 13 päivänä kesäkuuta 2005, Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenen nimeämisestä** ..... 24

2005/454/EY, Euratom:

- ★ **Neuvoston päätös, tehty 13 päivänä kesäkuuta 2005, Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenen nimeämisestä** ..... 25

2005/455/EY, Euratom:

- ★ **Neuvoston päätös, tehty 13 päivänä kesäkuuta 2005, Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenen nimeämisestä** ..... 26

2005/456/EY, Euratom:

- ★ **Neuvoston päätös, tehty 13 päivänä kesäkuuta 2005, Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenen nimeämisestä** ..... 27

**Komissio**

2005/457/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 4 päivänä huhtikuuta 2005, isomaltuloosin markkinoille saattamisen sallimisesta uuselinvarvikkeena tai elinvarvikkeiden uutena ainesosana Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti (tiedoksiannettu numerolla K(2005) 1001)** ..... 28

2005/458/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 21 päivänä kesäkuuta 2005, eläinten tunnistamisesta ja rekisteröinnistä annetun neuvoston direktiivin 92/102/ETY 3 artiklan 2 kohdassa säädetyn poikkeuksen myöntämisestä Italialle (tiedoksiannettu numerolla K(2005) 1826) <sup>(1)</sup>** ..... 31

2005/459/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 22 päivänä kesäkuuta 2005, yksityiskohtaista tutkimusta varten toimitetun asiakirja-aineiston vaatimustenmukaisuuden periaatteellisesta hyväksymisestä pinoksadeenin mahdolliseksi sisällyttämiseksi neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I (tiedoksiannettu numerolla K(2005) 1839) <sup>(1)</sup>** ..... 32



<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

## I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

## NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 945/2005,

annettu 21 päivänä kesäkuuta 2005,

**lopullisen polkumyöntitullin käyttöönnotosta Venäjältä peräisin olevan ammoniumnitraatin tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 658/2002 ja lopullisen polkumyöntitullin käyttöönnotosta muun muassa Ukrainasta peräisin olevan ammoniumnitraatin tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 132/2001 muuttamisesta asetuksen (EY) N:o 384/96 11 artiklan 3 kohdan mukaisen osittaisen välivaiheen tarkastelun jälkeen**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 <sup>(1)</sup>, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 11 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen, jonka komissio on tehnyt neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan,

sekä katsoo seuraavaa:

## A. MENETTELY

## 1. Voimassa olevat toimenpiteet

- (1) Neuvosto otti asetuksella (EY) N:o 2022/95 <sup>(2)</sup> käyttöön lopullisen polkumyöntitullin Venäjältä peräisin olevan ammoniumnitraatin tuonnissa. Kun lisätutkimuksissa todettiin, että viejät ottivat tullin kantaakseen, toimenpiteitä muutettiin asetuksella (EY) N:o 663/98 <sup>(3)</sup>. Komission saatua perusasetuksen 11 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaiset pyynnöt panna vireille toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelu ja välivaiheen tarkastelu neuvosto otti asetuksella (EY) N:o 658/2002 <sup>(4)</sup> käyttöön Venäjältä peräisin olevan CN-koodeihin 3102 30 90 ja 3102 40 90 kuuluvan ammoniumnitraatin tuonnissa lopullisen polkumyöntitullin, jonka määrä oli 47,07 euroa tonnilta.
- (2) Neuvosto otti asetuksella (EY) N:o 132/2001 <sup>(5)</sup> käyttöön muun muassa Ukrainasta peräisin olevan CN-koodeihin

3102 30 90 ja 3102 40 90 kuuluvan ammoniumnitraatin tuonnissa lopullisen polkumyöntitullin, jonka määrä oli 33,25 euroa tonnilla.

- (3) Asetuksiin (EY) N:o 658/2002 ja (EY) N:o 132/2001 viitataan jäljempänä ilmaisulla 'alkuperäiset asetukset' ja näissä asetuksissa vahvistettuihin polkumyöntitulleihin ilmaisulla 'voimassa olevat toimenpiteet'.

## 2. Tarkastelua koskeva pyyntö

- (4) Maaliskuun 15 päivänä 2004 komissio vastaanotti perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan mukaisen pyynnön tutkia, voitaisiinko voimassa olevien toimenpiteiden soveltamisalaan sisällyttää uusia tuotelajeja.
- (5) Pynnön esitti eurooppalaisten tuottajien puolesta Euroopan lannoitevalmistajien yhdistys (European Fertiliser Manufacturers' Association, jäljempänä 'EFMA'). Näiden tuottajien osuus ammoniumnitraatin tuotannosta yhteisössä on huomattava.
- (6) Pyyntö koski uusia tuotelajeja eli ammoniumnitraattilannoitteita, joiden typpipitoisuus (jäljempänä 'N') on suurempi kuin 28 ja enintään 33 painoprosenttia ja joissa on enintään 5 prosenttia P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>-ekvivalenttia (fosforiravinnetta, jäljempänä 'P') ja/tai enintään 5 prosenttia K<sub>2</sub>O-ekvivalenttia (kaliumravinnetta, jäljempänä 'K') lisättyinä, sekoitettuna tai prosessoituna. Näihin tuotteisiin viitataan jäljempänä ilmaisulla 'pyynnössä mainitut uudet tuotelajit'.
- (7) Pynnön esittäjän mukaan pyynnössä mainitut uudet tuotelajit ovat olennaisilta fyysisiltä ja kemiallisilta perusominaisuuksiltaan samanlaisia kuin tarkasteltavana oleva tuote ja niitä myydään samojen myyntikanavien kautta samoille loppukäyttäjille samoihin tarkoituksiin. Pynnössä mainittiin myös, että uudet tuotelajit luokitellaan yhteisöön tuotaessa seuraaviin CN-koodeihin: 3105 10 00, 3105 20 10, 3105 20 90, 3105 51 00, 3105 59 00 ja 3105 90 91.

<sup>(1)</sup> EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 461/2004 (EUVL L 77, 13.3.2004, s. 12).

<sup>(2)</sup> EYVL L 198, 23.8.1995, s. 1.

<sup>(3)</sup> EYVL L 93, 26.3.1998, s. 1.

<sup>(4)</sup> EYVL L 102, 18.4.2002, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 993/2004 (EUVL L 182, 19.5.2004, s. 28).

<sup>(5)</sup> EYVL L 23, 25.1.2001, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 993/2004.

### 3. Vireillepano

- (8) Heinäkuun 2 päivänä 2004 komissio pani perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistulla ilmoituksella (jäljempänä 'vireillepanoa koskeva ilmoitus') vireille Venäjältä ja Ukrainasta peräisin olevan ammoniumnitraatin tuontiin sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden osittaisen välivaiheen tarkastelun. Välivaiheen tarkastelu rajoittui tarkasteltavana olevan tuotteen määrittelyyn.
- (9) Syyskuun 20 päivänä 2004 päivätyssä kirjeessään EFMA ilmoitti komissiolle, että eräs tarkasteltavana olevan tuotteen venäläinen tuottaja oli juuri alkanut valmistaa uutta tuotelajia, jonka typpipitoisuus oli suurempi kuin 28 prosenttia ja johon oli lisätty 6 prosenttia fosforia. Tätä tuotelajia ei mainittu pyynnössä. Tämän vuoksi EFMA pyysi komissiota pohtimaan ratkaisuja, joita voitaisiin soveltaa asianmukaisesti kaikkiin uusiin ammoniumnitraattituotelajeihin, joiden typpipitoisuus on suurempi kuin 28 painoprosenttia. Koska vireillepanoa koskevassa ilmoituksessa viitattiin uusiin tuotelajeihin niiden koostumusta tarkemmin täsmentämättä, komissio katsoi ilmoituksen jo kattavan tämän pyynnön.
- (10) Eräät asianomaiset osapuolet esittivät vaatimuksen, että komission olisi oma-aloitteisesti muutettava osittainen tarkastelu kattavaksi tarkasteluksi, koska voimassa olevien toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen olosuhteet olivat monelta osin muuttuneet muun muassa Venäjän saatua markkinatalousaseman ja EU:n laajennuttua kymmenellä uudella maalla. Sellaista täsmällistä ja riittävää näyttöä ei kuitenkaan esitetty, joka olisi edellyttänyt toimenpiteiden tason muuttamista. Sen vuoksi komissio katsoi, ettei oma-aloitteiseen kattavaan välivaiheen tarkasteluun ollut perusteita. Ensinnäkään markkinatalousaseman myöntäminen Venäjälle ei sinänsä merkitse sitä, että olosuhteet polkumyynnin ja yksittäisille tuottajille aiheutuneen vahingon osalta olisivat automaattisesti muuttuneet. Komissiolle ei esitetty näyttöä siitä, että polkumyynnimarginaali, joka laskettiin vertaamalla Venäjän kustannustasoa ja hintoja vertailumaan kustannuksiin ja hintoihin, eroaisi merkittävästi aiemmissä tutkimuksissa määritetystä marginaalista. Toiseksi laajentuminen ei välttämättä muuta polkumyynnin ja vahingon arviointiperusteita, joiden pohjalta voimassa olevat toimenpiteet on määritetty, eikä komissiolle esitetty asianmukaista näyttöä, joka edellyttäisi niiden muuttamista.
- (11) Eräät osapuolet pyysivät lisäksi selitystä sille, miksi tutkimus pantiin vireille myös Ukrainan osalta, vaikka pyynnössä ei mainittu Ukrainasta peräisin olevien uusien tuotelajien tuontia. Koska välivaiheen tarkastelu rajoittui tarkasteltavana olevan tuotteen selvittämiseen, katsottiin, että tulokset eivät olisi sidoksissa minkään yksittäisen maan olosuhteisiin vaan niitä voitaisiin soveltaa kaikessa ammoniumnitraatin tuonnissa tuotteen alkuperästä riippumatta, kun tuontiin sovelletaan toimenpiteitä.

- (12) Lisäksi eräs tarkasteltavana olevan tuotteen yhteisön tuottaja esitti tutkimuksen aikana väitteen, että yksi uusista tuotelajeista luokitellaan CN-koodiin 3105 90 99. Tutkimus kuitenkin osoitti, että CN-koodeihin 3105 20 90 (joka mainitaan pyynnössä) ja 3105 90 99 kuuluvat vain lannoitteet, joiden typpipitoisuus ei ole suurempi kuin 10 painoprosenttia kuivasta vedettömästä tuotteesta. Sen vuoksi tultiin siihen tulokseen, että näitä CN-koodeja ei voida ottaa huomioon, erityisesti koska ne eivät kata lannoitteita, joiden typpipitoisuus on normaalioloissa suurempi kuin 28 painoprosenttia.

### 4. Kyselylomakkeet

- (13) Komissio ilmoitti tarkastelun vireillepanosta virallisesti viejämaiden viranomaisille ja osapuolille, joita asian tiedettiin koskevan. Kyselylomake lähetettiin 16:lle Venäjällä ja yhdelle Ukrainassa toimivalle tuottajalle/viejälle sekä pyynnössä mainituille tai muutoin komission tiedossa olleille yhteisössä toimiville tuojille, käyttäjille, tuottajille ja järjestöille, joita asia koskee. Asianomaisille osapuolille annettiin tilaisuus esittää näkökantansa kirjallisesti ja pyytää saada tulla kuulluiksi vireillepanoa koskevassa ilmoituksessa asetetussa määräajassa.
- (14) Kyselylomakkeen palautti täytettynä kaksi venäläistä vientiä harjoittavaa tuottajaa, yksi ukrainalainen vientiä harjoittava tuottaja ja yksitoista yhteisön tuottajaa. Muutama vientiä harjoittava tuottaja, yhteisön tuottaja, tuoja ja järjestö, jota asia koskee, ilmoitti olevansa asianomainen osapuoli ja esitti huomautuksia. Koska komissiolle oli käytössään kaikki tarvittavat tiedot, tarkastuskäyntejä kyselylomakkeen palauttaneisiin yrityksiin ei pidetty tarpeellisina.

### 5. Tutkimusajanjakso

- (15) Tutkimusajanjakso käsitti 1 päivän heinäkuuta 2003 ja 30 päivän kesäkuuta 2004 välisen ajan. Tietoja tarkasteltavana olevan tuotteen ja uusien tuotelajien myynnin, tuonnin ja hankintojen kehityksestä yhteisön markkinoilla kerättiin vuoden 2000 ja tutkimusajanjakson päättymisen väliseltä ajalta.

### B. TARKASTELTAVANA OLEVAN TUOTTEEN MÄÄRITELMÄ ALKUPERÄISISSÄ ASETUKSISSA

- (16) Tarkasteltavana oleva tuote on Venäjältä ja Ukrainasta peräisin oleva ammoniumnitraatti, joka luokitellaan CN-koodeihin 3102 30 90 (ammoniumnitraatti muuna kuin vesiliuoksena) ja 3102 40 90 (ammoniumnitraatti sekoitettuna kalsiumkarbonaatin tai muiden sellaisten epäorgaanisten aineiden kanssa, jotka eivät ole lannoitteita, typpipitoisuus yli 28 painoprosenttia). Ammoniumnitraatti on kiinteä typpilannoite, jota käytetään yleisesti maataloudessa. Sitä valmistetaan ammoniakista ja typpihaposta, sen typpipitoisuus on suurempi kuin 28 painoprosenttia ja se voi olla mikrorakeisessa tai rakeisessa muodossa.

(17) Huomattakoon, että tarkasteltavana oleva tuote sisältää aina epäorgaanisia aineita, jotka eivät ole lannoitteita, mutta ovat stabilointiaineina välttämättömiä. Joskus tuote voi sisältää myös hyvin pieniä määriä sivu- ja/tai hivenravinteita<sup>(6)</sup>. Epäorgaanisten aineiden, jotka eivät ole lannoitteita, sekä sivu- ja/tai hivenravinteiden määrä on käytännössä kuitenkin marginaalinen, eivätkä ne vaikuta tarkasteltavana olevan tuotteen tullinimikkeeseen. Tässä asetuksessa ammoniumnitraattiin, mukaan luettuina nämä aineet ja/tai ravinteet, jäljempänä 'marginaaliset aineet ja/tai ravinteet', viitataan ilmaisulla 'tarkasteltavana oleva tuote'.

### C. TUTKIMUKSEN TULOKSET

(18) Komissio määrittä, ovatko voimassa olevat toimenpiteet edelleen riittävät vahinkoa aiheuttavan polkumyynnin torjumiseksi, selvittämällä 1) ovatko pyynnössä mainitut uudet tuotelajit kemiallisilta ja fyysisiltä ominaisuuksiltaan ja käyttötarkoituksiltaan tarkasteltavana olevan tuotteen kaltaisia; 2) onko olemassa muita sellaisia uusia tuotelajeja kuin pyynnössä mainitut, jotka ovat tai voivat olla kemiallisilta ja fyysisiltä ominaisuuksiltaan ja käyttötarkoituksiltaan tarkasteltavana olevan tuotteen kaltaisia; 3) onko edellisten kohtien tulosten perusteella tarpeen selvittää tarkasteltavana olevan tuotteen määritelmää ja kuvausta muuttuneiden olosuhteiden vuoksi.

(19) Tässä asetuksessa käytetään seuraavia kemiallisia ja maataloustieteellisiä käsitteitä asetuksessa (EY) N:o 2003/2003<sup>(7)</sup>, jäljempänä 'lannoiteasetus', olevien määritelmien mukaisessa merkityksessä: pääravinteet (typpi, fosfori ja kalium), sivuravinteet (kalsium, magnesium, natrium ja rikki), hivenravinteet (boori, koboltti, kupari, rauta, mangaani, molybdeeni ja sinkki), runsastyyppiset ammoniumnitraattilannoitteet (typpipitoisuus yli 28 painoprosenttia), yksiravinteiset lannoitteet (sisältää vain yhtä pääravinnettä) ja moniravinteiset lannoitteet (sisältää useampaa kuin yhtä pääravinnettä).

#### 1. Tarkasteltavana olevan tuotteen ja pyynnössä mainittujen uusien tuotelajien kemialliset ja fyysiset ominaisuudet ja käyttötarkoitukset

(20) Tarkasteltavana oleva tuote valmistetaan ammoniakista (NH<sub>3</sub>) ja typpihaposta (HNO<sub>3</sub>), jolloin syntyy ammoniumnitraattia (NH<sub>4</sub>NO<sub>3</sub>), jäljempänä 'AN'. Tarkasteltavana olevan tuotteen typpipitoisuus on suurempi kuin 28 painoprosenttia (yleensä 33–34 painoprosenttia). Ammoniumnitraatti- ja typpipitoisuuksien suhde, joka riippuu alkuaineiden atomipainosta, on 2,86. Koska tarkas-

teltavana oleva tuote sisältää enemmän kuin 28 painoprosenttia typpiä, se sisältää näin ollen automaattisesti yli 80 painoprosenttia ammoniumnitraattia (yleensä 94–97 painoprosenttia)<sup>(8)</sup>. Kuten 17 kappaleessa mainitaan, tarkasteltavana oleva tuote sisältää myös marginaalisia aineita ja/tai ravinteita, joiden yhteenlaskettu pitoisuus ei voi koskaan olla yli 20:tä painoprosenttia, koska ammoniumnitraatin osuus tarkasteltavana olevasta tuotteesta on vähintään 80 prosenttia.

(21) Tarkasteltavana olevaa tuotetta karakterisoi kaksi perusominaisuutta: typen esiintymismuoto sekä typpi- ja ammoniumnitraattipitoisuus. Typpi ilmaistaan nitraattityyppinä (nitraatti-ioni NO<sub>3</sub><sup>-</sup>) ja ammoniumtyyppinä (ammoniumioni NH<sub>4</sub><sup>+</sup>), ja niiden pitoisuuksien suhde on 1:1. Typpipitoisuus on aina yli 28 painoprosenttia ja, kuten edellä osoitettiin, ammoniumnitraattipitoisuus on siksi aina yli 80 painoprosenttia.

(22) Tutkimuksessa havaittiin, että myös pyynnössä mainitut uudet tuotelajit valmistetaan ammoniakista ja typpihaposta, niiden typpipitoisuus on yli 28 painoprosenttia ja ammoniumnitraattipitoisuus on siis yli 80 painoprosenttia. Nämä uudet tuotelajit sisältävät toisinaan ammoniumnitraatin lisäksi marginaalisia aineita ja/tai ravinteita. Näissäkin tuotteissa typpi esiintyy nitraattityyppinä ja ammoniumtyyppinä, ja näiden pitoisuuksien suhde oli myös noin 1:1.

(23) Pynnössä mainitut uudet tuotelajit käyvät kuitenkin läpi ylimääräisen valmistusvaiheen, jossa niihin lisätään muita pääravinteita<sup>(9)</sup> kuin typpiä, eli fosforia ja/tai kaliumia, mikä muuttaa tuotteen moniravinteiseksi lannoitteeksi<sup>(10)</sup>. Tämä moniravinteinen lannoite valmistetaan kemiallisin menetelmin tai sekoittamalla. Tutkimuksessa kuitenkin todettiin, että muiden pääravinteiden lisäämisestä huolimatta ja riippumatta siitä, valmistetaanko tuote kemiallisesti vai sekoittamalla, tuotteen sisältämän ammoniumnitraatin olennaiset kemialliset ominaisuudet eivät muutu, eli typpi esiintyy samanlaisena yhdisteenä, typpipitoisuus on edelleen yli 28 painoprosenttia ja ammoniumnitraattipitoisuus yli 80 painoprosenttia.

<sup>(6)</sup> Käsitteiden "sivuravinne" ja "hivenravinne" määritelmien osalta katso tämän asetuksen johdanto-osan kappale 19 ja asetuksen (EY) N:o 2003/2003 2 artiklan c ja d kohta (EUVL L 304, 21.11.2003, s. 1).

<sup>(7)</sup> EUVL L 304, 21.11.2003, s. 1.

<sup>(8)</sup> Typen (N) atomipaino on 14,0067, vedyn (H) 1,00794 ja hapen (O) 15,9994. Ammoniumnitraatin kokonaismolekyyliaino on siis 80,04, josta typen osuus on 28,01. Ammoniumnitraatti- ja typpipitoisuuksien suhde on noin 2,86.

<sup>(9)</sup> Katso tämän asetuksen johdanto-osan 19 kappale ja lannoiteasetuksen 2 artiklan b kohdassa oleva määritelmä.

<sup>(10)</sup> Katso tämän asetuksen johdanto-osan 19 kappale ja lannoiteasetuksen 2 artiklan j kohdassa oleva määritelmä.

- (24) Typpi- ja ammoniumnitraattipitoisuuksien havaittiin olevan erilaiset kemiallisin menetelmin ja sekoittamalla valmistetuissa moniravinteisissa lannoitteissa. Jos kemiallisin menetelmin valmistetun lannoitteen fosfori- ja/tai kaliumpitoisuus on enintään 5 painoprosenttia, kuten pyynnössä todettiin, voi ammoniumnitraattipitoisuus olla yli 80 painoprosenttia (yhdisteissä, joiden ammoniumnitraattipitoisuus on yli 80 prosenttia, saattaa fosforia ja/tai kaliumia olla käytetystä aineesta riippuen enimmillään 7,4–12 painoprosenttia: 7,4 prosenttia, jos kyseessä on ammoniumpolyfosfaatti; 9,2 prosenttia, jos kyseessä on diammoniumfosfaatti; 10,4 prosenttia, jos kyseessä on monoammoniumfosfaatti; ja 12 prosenttia, jos kyseessä on kaliumkloridi). Sekoittamalla valmistettujen lannoitteiden todettiin koostuvan tarkasteltavana olevan tuotteen ja fosfori- ja/tai kaliumravinteiden rakeista tai mikrorakeista, joita on sekoitettu yhteen niin, että ammoniumnitraatin osuus yhdisteen kokonaispainosta on vähintään 80 painoprosenttia.
- (25) Uusien tuotelajien fyysisiä ominaisuuksia voitiin tarkastella suhteessa niiden agronomisiin eli viljelyyn vaikuttaviin ominaisuuksiin, koska niiden havaittiin liittyvän läheisesti toisiinsa. Lannoitteen viljelyyn vaikuttavat ominaisuudet riippuvat yleensä pääasiassa sen sisältämistä pääravinteista<sup>(1)</sup> sekä niiden esiintymismuodosta ja määrästä (painoprosentteina). Näiden kolmen kriteerin perusteella todettiin, että tarkasteltavana olevalla tuotteella ja pyynnössä mainituilla uusilla tuotelajeilla on typen ja ammoniumnitraatin osalta samanlaiset viljelyyn vaikuttavat ominaisuudet. Typpi esiintyy molemmissa tuoteryhmissä sellaisessa muodossa, että se tyydyttää viljelykasvien typen tarpeen sekä lyhyellä että keskipitkällä/pitkällä aikavälillä. Kasvit voivat käyttää nitraattityppinä olevan typen helposti ja välittömästi mutta ammoniumtyppinä olevan typen vasta lisäprosessoinnin (maaperän bakteerien fermentoinnin) jälkeen. Lisäksi 28 painoprosentin raja osoittautui merkittäväksi kasvien typen tarpeen tyydyttämisen kannalta, mikä on todettu yhteisön tasolla lannoiteasetuksessa, jonka 25 artiklan määritelmän mukaan runsastyypisiä ammoniumnitraattilannoitteita ovat vain ne, joiden typpipitoisuus ylittää 28 painoprosenttia. Tästä seuraa, että sekä tarkasteltavana oleva tuote että pyynnössä mainitut uudet tuotelajit täyttävät viljelykasvien typen tarpeen yhtä lailla riippumatta siitä, että uudet tuotteet sisältävät typen ohella myös muita pääravinteita eli fosforia ja/tai kaliumia, jotka eivät heikennä typen ominaisuuksia viljelyn kannalta.
- (26) Käyttötarkoituksista todettakoon, ettei yksikään osapuoli kiistänyt sitä, että samat viljelijät käyttivät sekä tarkasteltavana olevaa tuotetta että pyynnössä mainittuja uusia tuotelajeja tutkimusajanjaksona samoihin tarkoituksiin, kunhan tuotteiden ammoniumnitraattipitoisuus oli riittävä. Tätä päätelmää tukivat markkinatutkimustulokset,
- joiden mukaan lähes kaikki tutkimukseen osallistuneista viljelijöistä olivat siirtyneet tarkasteltavana olevasta tuotteesta uusiin tuotelajeihin, koska ne olivat halvempia. Asian vahvisti myös eräs maahantuoja.
- (27) Lisäksi eräässä julkisessa lähteessä viitattiin uusiin tuotelajeihin käyttämällä joko tunnusta AN tai tunnusta NP/NK/NPK. Tämä tukee päätelmää, että tavarantoimittajan (vientä harjoittava tuottaja ja tuoja) markkinastrategia ja kuluttajien käsitykset kävivät yksiin siltä osin, että tarkasteltavana olevan tuotteen ja uusien tuotelajien katsottiin täyttävän samat tarpeet.
- (28) Tämän vuoksi tultiin siihen tulokseen, että kemialliselta ja fyysiseltä/agronomiselta kannalta katsottuna pyynnössä mainittuja uusia tuotelajeja ei voida pitää tarkasteltavana olevana tuotteena, koska ne sisältävät typen ohella muita pääravinteita eli fosforia ja/tai kaliumia. Ammoniumnitraattipitoisuuden (kunhan se oli yli 80 painoprosenttia), tuotteiden mahdollisesti sisältämien marginaalisten aineiden ja ravinteiden sekä käyttötarkoitustensa osalta tarkasteltavana oleva tuote ja pyynnössä mainitut uudet tuotelajit osoittautuivat kuitenkin samanlaisiksi. Sen vuoksi pyynnössä mainittuihin uusiin tuotelajeihin sisältyviä ammoniumnitraattia ja marginaalisia aineita ja/tai ravinteita olisi myös pidettävä tarkasteltavana olevana tuotteena.
- 2. Tarkasteltavana olevan tuotteen ja muiden kuin pyynnössä mainittujen uusien tuotelajien kemialliset ja fyysiset ominaisuudet ja käyttötarkoitukset**
- (29) Komissio selvitti niin ikään, onko pyynnössä mainittujen tuotelajien lisäksi olemassa muita uusia tuotelajeja, jotka ovat tai voisivat olla kemiallisilta ja fyysisiltä perusominaisuuksiltaan ja käyttötarkoituksiltaan samanlaisia kuin tarkasteltavana oleva tuote ja joita olisi siis myös pidettävä tarkasteltavana olevana tuotteena.
- (30) Kuten edellä todettiin, tarkasteltavana olevan tuotteen olennaiset kemialliset ominaisuudet, jotka määräävät sen viljelyyn vaikuttavat ominaisuudet, ovat typen esiintymismuoto sekä typpi- ja ammoniumnitraattipitoisuus. Näin ollen tutkittiin, sisältävätkö muut lannoitteet tai voisivatko ne sisältää nitraattityppinä ja ammoniumtyppinä ilmaistua tyyppiä yli 28 painoprosenttia (ja siis ammoniumnitraattia yli 80 painoprosenttia).

<sup>(1)</sup> Katso tämän asetuksen johdanto-osan 19 kappale ja lannoiteasetuksen 2 artiklan b kohdassa oleva määritelmä.

- (31) Tutkimuksessa yksilöitiin seuraavat uudet tuotelajit: 1) ammoniumsulfaatin ja ammoniumnitraatin kaksoissuolat ja seokset (luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin 3102 29 00); 2) kalsiumnitraatin ja ammoniumnitraatin kaksoissuolat ja seokset, (luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin 3102 60 00); 3) magnesiumsuolojen ja ammoniumnitraatin kaksoissuolat ja seokset (luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin 3102 90 00); ja 4) NPK-, NP- ja NK-lannoitteet, joiden fosfori-, kalium- tai PK-pitoisuus oli suurempi kuin pyynnössä mainittu 5 painoprosenttia mutta ei ylittänyt suurinta pitoisuutta, joka on kemiallisesti mahdollinen typpipitoisuuden ollessa yli 28 painoprosenttia (katso 24 kappale). Tämä luettelo ei ole kattava.
- (32) Uusien tuotelajien todettiin kemiallisen rakenteensa ja viljelyyn vaikuttavien ominaisuuksiensa perusteella sopivan samoihin käyttötarkoituksiin kuin tarkasteltavana oleva tuote, kunhan niiden typpipitoisuus oli riittävä eli yli 28 painoprosenttia (ja ammoniumnitraattipitoisuus siis yli 80 painoprosenttia).
- (33) Näin ollen tultiin siihen tulokseen, että tarkasteltavana oleva tuote ja muut kuin pyynnössä mainitut uudet tuotelajit olivat samanlaisia niiltä osin, että niiden ammoniumnitraattipitoisuus oli sama, kunhan se oli yli 80 painoprosenttia, ne sisälsivät mahdollisesti marginaalisia aineita ja/tai ravinteita ja niiden tärkeimmät käyttötarkoitukset olivat samat. Sen vuoksi myös muihin kuin pyynnössä mainittuihin uusiin tuotelajeihin sisältyviä ammoniumnitraattia ja marginaalisia aineita ja/tai ravinteita olisi myös pidettävä tarkasteltavana olevana tuotteena.
- (34) Joidenkin asianomaisten osapuolten mielestä ei ollut perusteltua ottaa mukaan sellaisia lannoitteita, joiden ei pyynnössä ollut ilmoitettu aiheuttavan ongelmia. Todetakoon tässä yhteydessä, että tässä tutkimuksessa oli tarkoitus tarkastella kaikkia sellaisia uusia tuotelajeja, joita olisi pidettävä tarkasteltavana olevana tuotteena siitä syystä, että ne ovat olennaisilta fyysisiltä ja kemiallisilta perusominaisuuksiltaan ja käyttötarkoituksiltaan samanlaisia kuin tarkasteltavana oleva tuote. Sen vuoksi vireilepanoa koskevassa ilmoituksessa viitattiin uusiin tuotelajeihin niiden kemiallista koostumusta tarkemmin täsmen-tämättä, koska tarkoituksena oli selvittää objektiivisin kriteerein, olisiko uusia tuotelajeja sisällytettävä toimenpiteiden soveltamisalaan ja jos olisi, mitkä niistä. Näin ollen katsottiin, että kaikki lannoitetyypit, jotka sisältävät tarkasteltavana olevaa tuotetta, ja niiden tarifiin luokittelu voitiin ottaa tutkimuksen kohteeksi ja sisällyttää tämän asetuksen soveltamisalaan. Tästä syystä väitettä ei voitu hyväksyä.

### 3. Päätelmät

- (35) Edellä olevien havaintojen valossa päätellään, että kaikkia uusia tuotelajeja olisi pidettävä tarkasteltavana olevana tuotteena yksinomaan niiden ammoniumnitraattipitoisuuden perusteella, kunhan se ylittää 80 painoprosenttia, sekä niiden sisältämien marginaalisten aineiden ja/tai ravinteiden, ei kuitenkaan pääravinteiden fosforin ja kaliumin, perusteella. Jotta voimassa olevia toimenpiteitä sovellettaisiin vain sellaiseen tarkasteltavana olevaan tuotteeseen, joka sisältyy kaikkiin uusiin tuotelajeihin, näytäisi olevan perusteltua soveltaa voimassa olevia toimenpiteitä suhteessa tarkasteltavana olevan tuotteen osuuteen koko yhdisteessä.
- (36) Tältä osin katsotaan, että tuotaessa sellaisia moniravinteisia<sup>(12)</sup> ammoniumnitraattilannoitteita, joiden typpipitoisuus on yli 28 painoprosenttia, voimassa olevia toimenpiteitä olisi sovellettava suhteessa ammoniumnitraatin ja marginaalisten aineiden ja/tai ravinteiden osuuteen tuotteesta. Jotta tulli kannettaisiin yhdisteen sisältämän tarkasteltavana olevan tuotteen määrän mukaan ja jottei tullimenettelystä tulisi liian monimutkaista, on yhdisteiden pitoisuuksien perusteella määritetty neljä eri luokkaa, joihin sovelletaan eri tulleja: 1) yhdisteet, joiden fosfori- ja/tai kaliumpitoisuus on pienempi kuin 3 painoprosenttia; 2) yhdisteet, joiden fosfori- ja/tai kaliumpitoisuus on vähintään 3 mutta pienempi kuin 6 painoprosenttia; 3) yhdisteet, joiden fosfori- ja/tai kaliumpitoisuus on vähintään 6 mutta pienempi kuin 9 painoprosenttia; 4) yhdisteet, joiden fosfori- ja/tai kaliumpitoisuus on vähintään 9 mutta enintään 12 painoprosenttia.
- (37) Alkuperäisten asetusten artiklaosassa olevaa tarkasteltavana olevan tuotteen kuvausta on tarpeen selventää: ilmaus "ammoniumnitraatti" olisi korvattava ilmauksella "kiinteät lannoitteet, joiden ammoniumnitraattipitoisuus on suurempi kuin 80 painoprosenttia". Näin voidaan ottaa huomioon se, että on olemassa useita lannoitteita, jotka sisältävät ammoniumnitraattia yli 80 painoprosenttia sekä nitraattityyppinä tai ammoniumtyyppinä olevaa tyyppiä yli 28 painoprosenttia, ja välttyä sekoittamasta tarkasteltavana olevaa tuotetta sen tärkeimpään ainesosaan (ammoniumnitraattiin).
- (38) Useat asianomaiset osapuolet vastustivat menettelyä, jota he kuvasivat voimassa olevien toimenpiteiden ulottamiseksi muihin tuotteisiin kuin tarkasteltavana olevaan tuotteeseen. On syytä pitää mielessä, ettei edellä olevissa päätelmissä edellytetä voimassa olevien toimenpiteiden ulottamista uusiin tuotelajeihin sellaisenaan vaan suhteessa tarkasteltavana olevan tuotteen osuuteen uusissa tuotteissa,

<sup>(12)</sup> Katso lannoiteasetuksen 2 artiklan j kohdassa oleva määritelmä.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1) Korvataan asetuksen (EY) N:o 658/2002 1 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli tuotaessa Venäjältä peräisin olevia CN-koodeihin 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 ja ex 3105 90 91 kuuluvia kiinteitä lannoitteita, joiden ammoniumnitraattipitoisuus on suurempi kuin 80 painoprosenttia.”

2) Korvataan asetuksen (EY) N:o 132/2001 1 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli tuotaessa Ukrainasta peräisin olevia CN-koodeihin 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 ja ex 3105 90 91 kuuluvia kiinteitä lannoitteita, joiden ammoniumnitraattipitoisuus on suurempi kuin 80 painoprosenttia.”

3) Korvataan asetuksen (EY) N:o 658/2002 1 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Lopullinen polkumyyntitulli on seuraava kiinteä euromäärä tonnilta:

Tavaran kuvaus	CN-koodi	Taric-koodi	Kiinteä tulli (euroa tonnilta)
— Ammoniumnitraatti muuna kuin vesiliuksena	3102 30 90	—	47,07
— Ammoniumnitraatti sekoitettuna kalsiumkarbonaatin tai muiden sellaisten epäorgaanisten aineiden kanssa, jotka eivät ole lannoitteita, typpipitoisuus suurempi kuin 28 painoprosenttia	3102 40 90	—	47,07
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia	3102 29 00	10	47,07
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia	3102 60 00	10	47,07
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia	3102 90 00	10	47,07
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, jotka eivät sisällä fosforia eivätkä kaliumia	3105 10 00	10	47,07
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna ja/tai kaliumipitoisuus K <sub>2</sub> O:na laskettuna pienempi kuin 3 painoprosenttia	3105 10 00	20	45,66
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna ja/tai kaliumipitoisuus K <sub>2</sub> O:na laskettuna vähintään 3 painoprosenttia mutta pienempi kuin 6 painoprosenttia	3105 10 00	30	44,25
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna ja/tai kaliumipitoisuus K <sub>2</sub> O:na laskettuna vähintään 6 painoprosenttia mutta pienempi kuin 9 painoprosenttia	3105 10 00	40	42,83
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna ja/tai kaliumipitoisuus K <sub>2</sub> O:na laskettuna vähintään 9 painoprosenttia mutta enintään 12 painoprosenttia	3105 10 00	50	41,42



Tavaran kuvaus	CN-koodi	Taric-koodi	Kiinteä tulli (euroa tonnilta)
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna ja kaliumpitoisuus K <sub>2</sub> O:na laskettuna pienempi kuin 3 painoprosenttia	3105 20 10	30	45,66
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna ja kaliumpitoisuus K <sub>2</sub> O:na laskettuna vähintään 3 painoprosenttia mutta pienempi kuin 6 painoprosenttia	3105 20 10	40	44,25
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna ja kaliumpitoisuus K <sub>2</sub> O:na laskettuna vähintään 6 painoprosenttia mutta pienempi kuin 9 painoprosenttia	3105 20 10	50	42,83
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna ja kaliumpitoisuus K <sub>2</sub> O:na laskettuna vähintään 9 painoprosenttia mutta enintään 12 painoprosenttia	3105 20 10	60	41,42
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna pienempi kuin 3 painoprosenttia	3105 51 00	10	45,66
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna vähintään 3 painoprosenttia mutta pienempi kuin 6 painoprosenttia	3105 51 00	20	44,25
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna vähintään 6 painoprosenttia mutta pienempi kuin 9 painoprosenttia	3105 51 00	30	42,83
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna vähintään 9 painoprosenttia mutta enintään 10,40 painoprosenttia	3105 51 00	40	42,17
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna pienempi kuin 3 painoprosenttia	3105 59 00	10	45,66
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna vähintään 3 painoprosenttia mutta pienempi kuin 6 painoprosenttia	3105 59 00	20	44,25
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna vähintään 6 painoprosenttia mutta pienempi kuin 9 painoprosenttia	3105 59 00	30	42,83
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna vähintään 9 painoprosenttia mutta enintään 10,40 painoprosenttia	3105 59 00	40	42,17
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, kaliumpitoisuus K <sub>2</sub> O:na laskettuna pienempi kuin 3 painoprosenttia	3105 90 91	30	45,66
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, kaliumpitoisuus K <sub>2</sub> O:na laskettuna vähintään 3 painoprosenttia mutta pienempi kuin 6 painoprosenttia	3105 90 91	40	44,25
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, kaliumpitoisuus K <sub>2</sub> O:na laskettuna vähintään 6 painoprosenttia mutta pienempi kuin 9 painoprosenttia	3105 90 91	50	42,83
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, kaliumpitoisuus K <sub>2</sub> O:na laskettuna vähintään 9 painoprosenttia mutta enintään 12 painoprosenttia	3105 90 91	60	41,42"

4) Korvataan asetuksen (EY) N:o 132/2001 1 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Lopullinen polkumyyntitulli on seuraava kiinteä euromäärä tonnilta:

Tavaran kuvaus	CN-koodi	Taric-koodi	Kiinteä tulli (euroa tonnilta)
— Ammoniumnitraatti muuna kuin vesiliuksena	3102 30 90	—	33,25
— Ammoniumnitraatti sekoitettuna kalsiumkarbonaatin tai muiden sellaisten epäorgaanisten aineiden kanssa, jotka eivät ole lannoitteita, typpipitoisuus suurempi kuin 28 painoprosenttia	3102 40 90	—	33,25
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia	3102 29 00	10	33,25
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia	3102 60 00	10	33,25
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia	3102 90 00	10	33,25
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, jotka eivät sisällä fosforia eivätkä kaliumia	3105 10 00	10	33,25
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna ja/tai kaliumpitoisuus K <sub>2</sub> O:na laskettuna pienempi kuin 3 painoprosenttia	3105 10 00	20	32,25
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna ja/tai kaliumpitoisuus K <sub>2</sub> O:na laskettuna vähintään 3 painoprosenttia mutta pienempi kuin 6 painoprosenttia	3105 10 00	30	31,25
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna ja/tai kaliumpitoisuus K <sub>2</sub> O:na laskettuna vähintään 6 painoprosenttia mutta pienempi kuin 9 painoprosenttia	3105 10 00	40	30,26
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna ja/tai kaliumpitoisuus K <sub>2</sub> O:na laskettuna vähintään 9 painoprosenttia mutta enintään 12 painoprosenttia	3105 10 00	50	29,26
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna ja kaliumpitoisuus K <sub>2</sub> O:na laskettuna pienempi kuin 3 painoprosenttia	3105 20 10	30	32,25
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna ja kaliumpitoisuus K <sub>2</sub> O:na laskettuna vähintään 3 painoprosenttia mutta pienempi kuin 6 painoprosenttia	3105 20 10	40	31,25
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna ja kaliumpitoisuus K <sub>2</sub> O:na laskettuna vähintään 6 painoprosenttia mutta pienempi kuin 9 painoprosenttia	3105 20 10	50	30,26
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna ja kaliumpitoisuus K <sub>2</sub> O:na laskettuna vähintään 9 painoprosenttia mutta enintään 12 painoprosenttia	3105 20 10	60	29,26
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna pienempi kuin 3 painoprosenttia	3105 51 00	10	32,25

Tavaran kuvaus	CN-koodi	Taric-koodi	Kiinteä tulli (euroa tonnilta)
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna vähintään 3 painoprosenttia mutta pienempi kuin 6 painoprosenttia	3105 51 00	20	31,25
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna vähintään 6 painoprosenttia mutta pienempi kuin 9 painoprosenttia	3105 51 00	30	30,26
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna vähintään 9 painoprosenttia mutta enintään 10,40 painoprosenttia	3105 51 00	40	29,79
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna pienempi kuin 3 painoprosenttia	3105 59 00	10	32,25
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna vähintään 3 painoprosenttia mutta pienempi kuin 6 painoprosenttia	3105 59 00	20	31,25
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna vähintään 6 painoprosenttia mutta pienempi kuin 9 painoprosenttia	3105 59 00	30	30,26
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, fosforipitoisuus P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> :na laskettuna vähintään 9 painoprosenttia mutta enintään 10,40 painoprosenttia	3105 59 00	40	29,79
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, kaliumpitoisuus K <sub>2</sub> O:na laskettuna pienempi kuin 3 painoprosenttia	3105 90 91	30	32,25
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, kaliumpitoisuus K <sub>2</sub> O:na laskettuna vähintään 3 painoprosenttia mutta pienempi kuin 6 painoprosenttia	3105 90 91	40	31,25
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, kaliumpitoisuus K <sub>2</sub> O:na laskettuna vähintään 6 painoprosenttia mutta pienempi kuin 9 painoprosenttia	3105 90 91	50	30,26
— Kiinteät lannoitteet, ammoniumnitraattipitoisuus suurempi kuin 80 painoprosenttia, kaliumpitoisuus K <sub>2</sub> O:na laskettuna vähintään 9 painoprosenttia mutta enintään 12 painoprosenttia	3105 90 91	60	29,26"

## 2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 21 päivänä kesäkuuta 2005.

Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja  
F. BODEN

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 946/2005,  
annettu 22 päivänä kesäkuuta 2005,  
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kieroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 23 päivänä kesäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä kesäkuuta 2005.

*Komission puolesta*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1947/2002 (EYVL L 299, 1.11.2002, s. 17).

## LIITE

**tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 22 päivänä kesäkuuta 2005 annettuun komission asetukseen**

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmannen maan koodi <sup>(1)</sup>	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	55,3
	204	35,2
	999	45,3
0707 00 05	052	72,7
	999	72,7
0709 90 70	052	81,6
	999	81,6
0805 50 10	388	59,1
	528	48,3
	624	71,4
	999	59,6
0808 10 80	388	92,9
	400	97,4
	404	90,8
	508	90,3
	512	70,9
	528	69,7
	720	51,3
	804	91,0
	999	81,8
0809 10 00	052	187,7
	624	188,8
	999	188,3
0809 20 95	052	300,3
	400	358,1
	999	329,2
0809 30 10, 0809 30 90	052	158,3
	999	158,3
0809 40 05	052	130,1
	624	165,1
	999	147,6

<sup>(1)</sup> Komission asetuksessa (EY) N:o 750/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 12) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 947/2005,**  
**annettu 22 päivänä kesäkuuta 2005,**  
**voin ostojen keskeyttämisestä tietyissä jäsenvaltioissa**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä voin ja kerman markkinoiden interventioitoimenpiteiden osalta 16 päivänä joulukuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2771/1999 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 2 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 2771/1999 2 artiklassa säädetään, että komissio aloittaa ostot jäsenvaltiossa heti, kun se on todennut, että markkinahinta on kahden peräkkäisen viikon ajan ollut kyseisessä jäsenvaltiossa alle 92 prosenttia interventiohinnasta, ja että se keskeyttää tällaiset ostot jäsenvaltiossa heti, kun markkinahinta on kahden peräkkäisen viikon ajan ollut kyseisessä jäsenvaltiossa vähintään 92 prosenttia interventiohinnasta.

- (2) Viimeisin luettelo jäsenvaltioista, joissa interventio on keskeytetty, vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 877/2005 <sup>(3)</sup>. Luettelo on mukautettava Yhdistyneen kuningaskunnan asetuksen (EY) N:o 2771/1999 8 artiklan mukaisesti ilmoittamien uusien markkinahintojen huomioon ottamiseksi. Selkeyden vuoksi luettelo olisi korvattava ja asetus (EY) N:o 877/2005 kumottava,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut voin ostot keskeytetään Belgiassa, Tanskassa, Kyproksessa, Unkarissa, Maltassa, Kreikassa, Luxemburgissa, Alankomaissa, Itävallassa, Sloveniassa, Ruotsissa, Suomessa ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa.

*2 artikla*

Kumotaan asetus (EY) N:o 877/2005.

*3 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 23 päivänä kesäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä kesäkuuta 2005.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 186/2004 (EUVL L 29, 3.2.2004, s. 6).

<sup>(2)</sup> EYVL L 333, 24.12.1999, s. 11. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2250/2004 (EUVL L 381, 28.12.2004, s. 25).

<sup>(3)</sup> EUVL L 146, 10.6.2005, s. 11.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 948/2005,****annettu 22 päivänä kesäkuuta 2005,****tuontitodistusten myöntämisestä ruokosokerille tietyissä tariffikiintiöissä ja tiettyjen etuuskohtelusopimusten mukaisesti**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001 <sup>(1)</sup>,ottaa huomioon luettelossa CXL olevien myönnytysten täytäntöönpanosta GATT-sopimuksen XXIV artiklan 6 kohdan mukaisesti käytyjen neuvottelujen päättymisen seurauksena 18 päivänä kesäkuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1095/96 <sup>(2)</sup>,ottaa huomioon eräissä tariffikiintiöissä tai etuuskohtelusopimusten mukaisesti tapahtuvaa ruokosokerin tuontia koskevista yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä markkinointivuosiksi 2003/2004, 2004/2005 ja 2005/2006 sekä asetusten (EY) N:o 1464/95 ja (EY) N:o 779/96 muuttamisesta 30 päivänä kesäkuuta 2003 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1159/2003 <sup>(3)</sup> ja erityisesti sen 5 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1159/2003 9 artiklassa säädetään yksityiskohtaisista säännöistä, jotka koskevat valkoisen sokerin ekvivalenttina ilmaistujen, CN-koodiin 1701 kuuluvien tuotteiden AKT-pöytäkirjan ja Intia-sopimuksen allekirjoittajamaista peräisin olevan tuonnin tullittoman toimitusvelvoitteen määrittämistä.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1159/2003 16 artiklassa säädetään yksityiskohtaisista säännöistä, jotka koskevat valkoisen sokerin ekvivalenttina ilmaistujen, CN-koodiin 1701 11 10 kuuluvien tuotteiden AKT-pöytäkirjan ja In-

tia-sopimuksen allekirjoittajamaista peräisin olevan tuonnin tullittomien tariffikiintiöiden määrittämistä.

- (3) Asetuksen (EY) N:o 1159/2003 22 artiklassa avataan Brasiliasta, Kuubasta ja muista kolmansista maista tapahtuvan CN-koodiin 1701 11 10 kuuluvien tuotteiden tuontia varten tariffikiintiöt, joissa tulli on 98 euroa tonnilta.
- (4) Toimivaltaisille viranomaisille on esitetty 13 päivän ja 17 päivän kesäkuuta 2005 välisellä viikolla asetuksen (EY) N:o 1159/2003 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti tuontitodistushakemuksia, joissa haettu kokonaismäärä ylittää CXL-myönnytyksiin oikeutetulle sokerille asetuksen (EY) N:o 1159/2003 22 artiklan 2 kohdassa säädetyn alkuperämaittain tehdyn jaon.
- (5) Näin ollen komission on vahvistettava vähennyskerroin, jotta todistukset voidaan myöntää suhteessa käytettävissä olevaan määrään, ja ilmoitettava kyseisten määrien täyttymisestä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Tuontitodistukset, joita on haettu asetuksen (EY) N:o 1159/2003 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti 13 päivän ja 17 päivän kesäkuuta 2005 välisenä aikana, myönnetään tämän asetuksen liitteessä määritettyjen määrien rajoissa.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 23 päivänä kesäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä kesäkuuta 2005.

*Komission puolesta*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 39/2004 (EUVL L 6, 10.1.2004, s. 16).

<sup>(2)</sup> EYVL L 146, 20.6.1996, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUVL L 162, 1.7.2003, s. 25. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 568/2005 (EUVL L 97, 15.4.2005, s. 9).

## LIITE

## Etuuskohteluun oikeutettu AKT–INTIA-sokeri

## Asetuksen (EY) N:o 1159/2003 II osasto

## Markkinointivuosi 2004/2005

Maa	Haetuista määristä myönnettävä osuus viikolla 13.–17.6.2005	Raja
Barbados	100	
Belize	0	Täynnä
Kongo	100	
Fidžisaaret	0	Täynnä
Guyana	0	Täynnä
Intia	0	Täynnä
Norsunluurannikko	100	
Jamaika	100	
Kenia	100	
Madagaskar	100	
Malawi	0	Täynnä
Mauritius	0	Täynnä
Mosambik	0	Täynnä
Saint Kitts ja Nevis	100	
Swazimaa	0	Täynnä
Tansania	100	
Trinidad ja Tobago	100	
Zambia	100	
Zimbabwe	0	Täynnä

## Markkinointivuosi 2005/2006

Maa	Haetuista määristä myönnettävä osuus viikolla 13.–17.6.2005	Raja
Barbados	100	
Belize	100	
Kongo	100	
Fidžisaaret	100	
Guyana	100	
Intia	100	
Norsunluurannikko	100	
Jamaika	100	
Kenia	100	
Madagaskar	100	
Malawi	100	
Mauritius	100	
Mosambik	100	
Saint Kitts ja Nevis	100	
Swazimaa	100	
Tansania	100	
Trinidad ja Tobago	100	
Zambia	100	
Zimbabwe	100	



**Erityiseen etuuskohteluun oikeutettu sokeri****Asetuksen (EY) N:o 1159/2003 III osasto****Markkinointivuosi 2004/2005**

Maa	Haetuista määristä myönnettävä osuus viikolla 13.-17.6.2005	Raja
Intia	0	Täynnä
AKT	100	

**Markkinointivuosi 2005/2006**

Maa	Haetuista määristä myönnettävä osuus viikolla 13.-17.6.2005	Raja
Intia	100	
AKT	100	

**CXL-myönnytyksiin oikeutettu sokeri****Asetuksen (EY) N:o 1159/2003 IV osasto****Markkinointivuosi 2004/2005**

Maa	Haetuista määristä myönnettävä osuus viikolla 13.-17.6.2005	Raja
Brasilia	0	Täynnä
Kuuba	0	Täynnä
Muut kolmannet maat	0	Täynnä

**Markkinointivuosi 2005/2006**

Maa	Haetuista määristä myönnettävä osuus viikolla 13.-17.6.2005	Raja
Brasilia	100	
Kuuba	100	
Muut kolmannet maat	100	Täynnä

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 949/2005,****annettu 22 päivänä kesäkuuta 2005,****kolmansista maista Espanjaan tuotavan durran tuontitullin alentamista koskevan tarjouskilpailun sulkemisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 12 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) On tarpeen vahvistaa edellytykset tietyn durramäärän tuomiselle Espanjaan ottaen huomioon Uruguay'n kierroksen monenvälisistä neuvotteluista <sup>(2)</sup> johtuvat yhteisön kansainväliset velvoitteet.
- (2) Tuontitariffikiintiöiden soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä Espanjan kohdalla maissin ja durran osalta ja Portugalin kohdalla maissin osalta 26 päivänä heinäkuuta 1995 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1839/95 <sup>(3)</sup> säädetään sen 2 artiklassa mainittujen, eräiden korvaavien tuotteiden tuonnin merkitsemisestä kirjanpitoon määrien noudattamiseksi kyseisissä kiintiöissä.
- (3) Komission asetuksella (EY) N:o 2275/2004 <sup>(4)</sup> avataan kolmansista maista Espanjaan tuotavan durran tuontitullin alentamista koskeva tarjouskilpailu.

(4) Koska asetuksen (EY) N:o 1839/95 1 artiklassa kyseiselle kiintiölle säädetty vuotuinen määrä on saavutettu, tarjouskilpailu olisi suljettava ja kumottava asetus (EY) N:o 2275/2004.

(5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

**1 artikla**

1. Suljetaan asetuksella (EY) N:o 2275/2004 avattu tarjouskilpailu, joka koskee Espanjaan tuotavan durran asetuksen (EY) N:o 1784/2003 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun tuontitullin alentamista.

2. Kumotaan asetus (EY) N:o 2275/2004.

**2 artikla**

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä kesäkuuta 2005.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78.

<sup>(2)</sup> EYVL L 336, 23.12.1994, s. 22.

<sup>(3)</sup> EYVL L 177, 28.7.1995, s. 4. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 777/2004 (EUVL L 123, 27.4.2004, s. 50).

<sup>(4)</sup> EUVL L 396, 31.12.2004, s. 32.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 950/2005,****annettu 22 päivänä kesäkuuta 2005,****pähkinöiden (kuorettomien manteleiden, kuorellisten hasselpähkinöiden, kuorettomien hasselpähkinöiden ja kuorellisten saksanpähkinöiden) vientitukien vahvistamisesta A1-menettelyn yhteydessä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkina-järjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 <sup>(1)</sup>, ja erityisesti sen 35 artiklan 3 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1961/2001 <sup>(2)</sup>, vahvistetaan hedelmä- ja vihannesalan vientitukien soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

(2) Asetuksen (EY) N:o 2200/96 35 artiklan 1 kohdan mukaisesti taloudellisesti merkittävän viennin mahdollistamiseksi yhteisöstä vietäville tuotteille voidaan myöntää vientitukea ottaen huomioon perustamissopimuksen 300 artiklan mukaisesti tehdyistä sopimuksista johtuvat rajoitukset.

(3) Asetuksen (EY) N:o 2200/96 35 artiklan 2 kohdan mukaisesti olisi huolehdittava siitä, että tukijärjestelmästä aiemmin seuranneet kauppavirrat eivät häiriintyisi. Tästä syystä sekä hedelmien ja vihannesten viennin kausiluonteisuuden vuoksi on syytä vahvistaa tuotekohtaiset määrät komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 <sup>(3)</sup>, vientitukia varten vahvistetun maataloustuotteiden nimikkeistön perusteella. Nämä määrät on jaoteltava asianomaisten tuotteiden pilaantumisherkkyyden mukaan.

(4) Asetuksen (EY) N:o 2200/96 35 artiklan 4 kohdan mukaisesti tuet on vahvistettava ottaen huomioon toisaalta yhteisön markkinoiden hedelmien ja vihannesten hintojen ja saatavuuden nykytilanne ja kehitysnäkymät ja toisaalta kansainvälisen kaupan hintojen nykytilanne ja kehitysnäkymät. Olisi myös otettava huomioon kaupan pitämisestä ja kuljetuksesta aiheutuvat kustannukset sekä suunnitellun viennin taloudellinen näkökulma.

(5) Asetuksen (EY) N:o 2200/96 35 artiklan 5 kohdan mukaisesti yhteisön markkinoiden hinnat vahvistetaan ottaen huomioon viennille edullisimmat hinnat.

(6) Kansainvälisen kaupan tilanne tai tiettyjen markkinoiden erityiset vaatimukset voivat edellyttää tiettyjen tuotteiden vientituen eriyttämistä niiden määräpaikan mukaan.

(7) Kuorettomia manteleita ja hasselpähkinöitä sekä kuorellisia saksanpähkinöitä voidaan tällä hetkellä viedä taloudellisesti merkittäviä määriä.

(8) Koska pähkinöitä voidaan varastoida suhteellisen hyvin, vientituet voidaan vahvistaa pitemmiksi ajanjaksoiksi.

(9) Käytettävissä olevien varojen mahdollisimman tehokkaan käytön mahdollistamiseksi ja yhteisön viennin rakenne huomioon ottaen olisi vahvistettava vientituet A1-menettelyn mukaisesti.

(10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tuoreiden hedelmien ja vihannesten hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

**1 artikla**

1. Tämän asetuksen liitteessä vahvistetaan pähkinöiden vientituet, todistushakemusten jättöajat ja säädetyt määrät.

2. Komission asetuksen (EY) N:o 1291/2000 <sup>(4)</sup> 16 artiklassa tarkoitettuja elintarvikeavun yhteydessä annettuja todistuksia ei lueta tämän asetuksen liitteessä tarkoitettuihin määriin.

3. A1-todistusten voimassaoloaika on kolme kuukautta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1961/2001 5 artiklan 6 kohdan soveltamista.

**2 artikla**

Tämä asetus tulee voimaan 23 päivänä kesäkuuta 2005.

<sup>(1)</sup> EYVL L 297, 21.11.1996, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 47/2003 (EYVL L 7, 11.1.2003, s. 64).<sup>(2)</sup> EYVL L 268, 9.10.2001, s. 8, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 386/2005 (EUVL L 62, 9.3.2005, s. 3).<sup>(3)</sup> EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2180/2003 (EUVL L 335, 22.12.2003, s. 1).<sup>(4)</sup> EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1741/2004 (EUVL L 311, 8.10.2004, s. 17).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä kesäkuuta 2005.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

LIITE

**Pähkinöiden vientitukien vahvistamisesta (A1-menettely) 22 päivänä kesäkuuta 2005 annettuun komission asetukseen**

Todistushakemusten jättöaika: 24 kesäkuuta 2005–8 päivänä syyskuuta 2005.

Tuotekoodi <sup>(1)</sup>	Määräpaikka <sup>(2)</sup>	Vientituki (euroa/nettonni)	Määrät (tonnia)
0802 12 90 9000	A00	45	1 426
0802 21 00 9000	A00	53	569
0802 22 00 9000	A00	103	3 929
0802 31 00 9000	A00	66	588

<sup>(1)</sup> Tuotekoodit on määritely komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1).

<sup>(2)</sup> A-sarjan määräpaikkakoodit on määritely asetuksen (ETY) N:o 3846/87 liitteessä II. Määräpaikkojen numerokoodit on määritely komission asetuksessa (EY) N:o 2081/2003 (EUVL L 313, 28.11.2003, s. 11).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 951/2005,****annettu 22 päivänä kesäkuuta 2005,****hedelmä- ja vihannesalan vientitukien vahvistamisesta A1- ja B-menettelyjen yhteydessä (tomaatit, appelsiinit, syötäviksi tarkoitetut viinirypäleet, omenat ja persikat)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 35 artiklan 3 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1961/2001 <sup>(2)</sup> vahvistetaan hedelmä- ja vihannesalan vientitukien soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 2200/96 35 artiklan 1 kohdan mukaisesti taloudellisesti merkittävän viennin mahdollistamiseksi yhteisöstä vietäville tuotteille voidaan myöntää vientitukea ottaen huomioon perustamissopimuksen 300 artiklan mukaisesti tehdyistä sopimuksista johtuvat rajat.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 2200/96 35 artiklan 2 kohdan mukaisesti olisi huolehdittava siitä, että tukijärjestelmästä aiemmin seuranneet kauppavirrat eivät häiriintyisi. Tästä syystä sekä hedelmien ja vihannesten viennin kausiluonteisuuden vuoksi on syytä vahvistaa tuotekohtaiset määrät komission asetuksessa (EY) N:o 3846/87 <sup>(3)</sup> vientitukia varten vahvistetun maataloustuotteiden nimikkeistön perusteella. Nämä määrät on jaoteltava asianomaisten tuotteiden pilaantumisherkkyuden mukaan.
- (4) Asetuksen (EY) N:o 2200/96 35 artiklan 4 kohdan mukaisesti tuet on vahvistettava ottaen huomioon toisaalta yhteisön markkinoiden hedelmien ja vihannesten hintojen ja saatavuuden nykytilanne ja kehitysnäkymät ja toisaalta kansainvälisen kaupan hintojen nykytilanne ja

kehitysnäkymät. Olisi myös otettava huomioon kaupan pitämisestä ja kuljetuksesta aiheutuvat kustannukset sekä suunnitellun viennin taloudellinen näkökulma.

- (5) Asetuksen (EY) N:o 2200/96 35 artiklan 5 kohdan mukaisesti yhteisön markkinoiden hinnat vahvistetaan ottaen huomioon viennille edullisimmat hinnat.
- (6) Kansainvälisen kaupan tilanne tai tiettyjen markkinoiden erityiset vaatimukset voivat edellyttää tiettyjen tuotteiden vientituen eriyttämistä niiden määräraikan mukaan.
- (7) Kaupan pitämistä koskevien yhteisten vaatimusten mukaisesti luokkiin ekstra, I ja II kuuluvia tomaatteja, appelsiineja, syötäviksi tarkoitettuja viinirypäleitä, omenoita ja persikoita voidaan tällä hetkellä viedä taloudellisesti merkittäviä määriä.
- (8) Käytettävissä olevien varojen mahdollisimman tehokkaan käytön mahdollistamiseksi ja yhteisön viennin rakenne huomioon ottaen olisi vahvistettava vientituet A1- ja B-menettelyn mukaisesti.
- (9) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tuoreiden hedelmien ja vihannesten hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

1. Vientitukimäärät, vientitukien hakuaika ja kyseisten tuotteiden osalta säädetyt määrät vahvistetaan A1-menettelyn osalta liitteessä. Ohjeelliset vientitukimäärät, todistushakemusten jättämisen määräaika ja kyseisten tuotteiden osalta säädetyt määrät vahvistetaan B-menettelyn osalta liitteessä.

2. Komission asetuksen (EY) N:o 1291/2000 <sup>(4)</sup> 16 artiklassa tarkoitettuja elintarvikeavun yhteydessä annettuja todistuksia ei lueta tämän asetuksen liitteessä tarkoitettuihin määriin.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 23 päivänä kesäkuuta 2005.

<sup>(1)</sup> EYVL L 297, 21.11.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 47/2003 (EYVL L 7, 11.1.2003, s. 64).

<sup>(2)</sup> EYVL L 268, 9.10.2001, s. 8. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 386/2005 (EUVL L 62, 9.3.2005, s. 3).

<sup>(3)</sup> EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2180/2003 (EUVL L 335, 22.12.2003, s. 1).

<sup>(4)</sup> EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1741/2004 (EUVL L 311, 8.10.2004, s. 17).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä kesäkuuta 2005.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

---

## LIITE

**hedelmä- ja vihannesalan vientitukien vahvistamisesta 22 päivänä kesäkuuta 2005 annettuun komission asetukseen (tomatit, appelsiinit, syötäväiksi tarkoitetut viinirypäleet, omenat ja persikat)**

Tuotekoodi <sup>(1)</sup>	Määräpaikka <sup>(2)</sup>	A1-menettely Vientituen hakuaika: 24.6.2005–8.9.2005		B-menettely Todistushakemusten jättöaika 1.7.2005–15.9.2005	
		Vientituki (EUR/t netto)	Arvioidut määrät (t)	Ohjeellinen vientituki (EUR/t netto)	Arvioidut määrät (t)
0702 00 00 9100	F08	35		35	1 874
0805 10 20 9100	A00	38		38	615
0806 10 10 9100	A00	25		25	6 627
0808 10 80 9100	F09	36		36	19 233
0809 30 10 9100	A00	13		13	9 708
0809 30 90 9100					

<sup>(1)</sup> Tuotekoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1).

<sup>(2)</sup> A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty asetuksen (ETY) N:o 3846/87 liitteessä II.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty komission asetuksessa (EY) N:o 2081/2003 (EUVL L 313, 28.11.2003, s. 11).

Muiksi määräpaikoiksi on määritelty seuraavat:

F03: Kaikki määräpaikat lukuun ottamatta Sveitsiä.

F04: Hongkong, Singapore, Malesia, Sri Lanka, Indonesia, Thaimaa, Taiwan, Papua-Uusi-Guinea, Laos, Kambodža, Vietnam, Japani, Uruguay, Paraguay, Argentiina, Meksiko ja Costa Rica.

F08: Kaikki määräpaikat lukuun ottamatta Bulgariaa.

F09: Seuraavat määräpaikat:

- Norja, Islanti, Grönlanti, Färsaaret, Romania, Albania, Bosnia ja Hertsegovina, Kroatia, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Serbia ja Montenegro, Armenia, Azerbaidžan, Valko-Venäjä, Georgia, Kazakstan, Kirgisia, Moldova, Venäjä, Tadžikistan, Turkmenistan, Uzbekistan, Ukraina, Saudi-Arabia, Bahrain, Qatar, Oman, Arabiemiirikunnat (Abu Dhabi, Dubai, Sharja, Ajman, Umm al Qaiwain, Ras al Khaima ja Fujaira), Kuwait, Jemen, Syyria, Iran, Jordania, Bolivia, Brasilia, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador ja Kolumbia,
- Afrikan valtiot ja alueet lukuun ottamatta Etelä-Afrikkaa,
- komission asetuksen (EY) N:o 800/1999 36 artiklassa tarkoitetut määräpaikat (EYVL L 102, 17.4.1999, s. 11).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 952/2005,****annettu 22 päivänä kesäkuuta 2005,****vientitukien vahvistamisesta hedelmä- ja vihannesjalostealalla lisättyä sokeria koskevaa vientitukea (väliaikaisesti säilötyt kirsikat, kuoritut tomaatit, sokeroitunut kirsikat, valmistetut hasselpähkinät, tietyt appelsiinimehut) lukuun ottamatta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ja kehitysnäkymät. Olisi myös otettava huomioon kaupan pitämisestä ja kuljetuksesta aiheutuvat kustannukset sekä suunnitellun viennin taloudellinen näkökulma.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesjalostealan yhteisestä markkinajärjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/96 <sup>(1)</sup>, ja erityisesti sen 16 artiklan 3 kohdan kolmannen alakohdan,

(5) Asetuksen (EY) N:o 2201/96 17 artiklan 3 kohdan mukaisesti yhteisön markkinoiden hinnat vahvistetaan ottaen huomioon viennille edullisimmat hinnat.

sekä katsoo seuraavaa:

(6) Kansainvälisen kaupan tilanne tai tiettyjen markkinoiden erityiset vaatimukset voivat edellyttää tiettyjen tuotteiden vientituen eriyttämistä niiden määräraikan mukaan.

(1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1429/95 <sup>(2)</sup> vahvistetaan hedelmä- ja vihannesjalostealan vientitukien soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt lisättyä sokeria koskevaa vientitukea lukuun ottamatta.

(7) Väliaikaisesti säilöttyjä kirsikoita, kuorittuja tomaatteja, sokeroituja kirsikoita, valmistettuja hasselpähkinöitä ja tiettyjä appelsiinimehuja voidaan tällä hetkellä viedä taloudellisesti merkittäviä määriä.

(2) Asetuksen (EY) N:o 2201/96 16 artiklan 1 kohdan mukaisesti taloudellisesti merkittävien vientimäärien mahdollistamiseksi mainitun asetuksen 1 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetuille tuotteille voidaan myöntää vientitukea ottaen huomioon perustamissopimuksen 300 artiklan mukaisesti tehdyistä sopimuksista johtuvat rajat. Asetuksen (EY) N:o 2201/96 18 artiklan 4 kohdassa säädetään, että jos lisättyä sokeria koskeva vientituki ei riitä takaamaan 1 artiklan 2 kohdan b alakohdassa lueteltujen tuotteiden vientiä, vientituki vahvistetaan mainitun asetuksen 17 artiklan mukaisesti.

(8) Näin ollen olisi vahvistettava tuki- ja tuotemäärät.

(3) Asetuksen (EY) N:o 2201/96 16 artiklan 2 kohdan mukaisesti olisi huolehdittava siitä, että tukijärjestelmästä aiemmin seuranneet kauppavirrat eivät häiriintyisi. Tästä syystä on syytä vahvistaa tuotekohtaiset määrät komission asetuksessa (EY) N:o 3846/87 <sup>(3)</sup> vientitukia varten vahvistetun maataloustuotteiden nimikkeistön perusteella.

(9) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat hedelmä- ja vihannesjalosteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

1. Liitteessä vahvistetaan hedelmä- ja vihannesjalostealan vientitukimäärät, todistushakemusten jättöaika, todistusten antamisaika ja tuotemäärät.

(4) Asetuksen (EY) N:o 2201/96 17 artiklan 2 kohdan mukaisesti tuet on vahvistettava ottaen huomioon toisaalta yhteisön markkinoiden hedelmä- ja vihannesjalosteiden hintojen ja saatavuuden nykytilanne ja kehitysnäkymät ja toisaalta kansainvälisen kaupan hintojen nykytilanne

2. Komission asetuksen (EY) N:o 1291/2000 <sup>(4)</sup> 16 artiklassa tarkoitettuja elintarvikeavun yhteydessä annettuja todistuksia ei lueta tämän asetuksen liitteessä tarkoitettuihin määriin.*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 23 päivänä kesäkuuta 2005.

<sup>(1)</sup> EUVL L 297, 21.11.1996, s. 29. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 386/2004 (EUVL L 64, 2.3.2004, s. 25).<sup>(2)</sup> EYVL L 141, 24.6.1995, s. 28. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 498/2004 (EUVL L 80, 18.3.2004, s. 20).<sup>(3)</sup> EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 558/2005 (EUVL L 94, 13.4.2005, s. 22).<sup>(4)</sup> EUVL L 152, 24.6.2000, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1741/2004 (EUVL L 311, 8.10.2004, s. 17).



Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa

Tehty Brysselissä 22 päivänä kesäkuuta 2005.

Komission puolesta  
Mariann FISCHER BOEL  
Komission jäsen

LIITE

**vientitukien vahvistamisesta hedelmä- ja vihannesjalostealalla lisättyä sokeria koskevaa vientitukea (väliaikaisesti säilötyt kirsikat, kuoritut tomaatit, sokeroidut kirsikat, valmistetut hasselpähkinät, tietyt appelsiinimehut) lukuun ottamatta 22 päivänä kesäkuuta 2005 annettuun komission asetukseen**

Todistushakemusten jättöaika: 24 päivänä kesäkuuta–24 päivänä lokakuuta 2005.

Todistusten antamisaika: heinäkuu–lokakuu 2005.

Tuotekoodi <sup>(1)</sup>	Määräpaikan koodi <sup>(2)</sup>	Vientituki (euroa/nettotonni)	Määrät (tonnia)
0812 10 00 9100	F06	50	2 853
2002 10 10 9100	F10	45	42 477
2006 00 31 9000 2006 00 99 9100	F06	153	595
2008 19 19 9100 2008 19 99 9100	A00	59	344
2009 11 99 9110 2009 12 00 9111 2009 19 98 9112	A00	5	300
2009 11 99 9150 2009 19 98 9150	A00	29	301

<sup>(1)</sup> Tuotekoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1).

<sup>(2)</sup> A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty asetuksen (ETY) N:o 3846/87 liitteessä II.  
Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty komission asetuksessa (EY) N:o 2081/2003 (EUVL L 313, 28.11.2003, s. 11).  
Muiksi määräpaikoiksi on määritelty seuraavat:  
F06 Kaikki määräpaikat lukuun ottamatta Pohjois-Amerikan maita.  
F10 Kaikki määräpaikat lukuun ottamatta Amerikan yhdysvaltoja ja Bulgariaa.

## II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

## NEUVOSTO

## NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 13 päivänä kesäkuuta 2005,

**Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenen nimeämisestä**

(2005/453/EY, Euratom)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 259 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 167 artiklan,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean jäsenten nimeämisestä 21 päivänä syyskuuta 2002 alkavaksi ja 20 päivänä syyskuuta 2006 päättyväksi toimikaudeksi 17 päivänä syyskuuta 2002 tehdyn neuvoston päätöksen 2002/758/EY, Euratom <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon Liettuan hallituksen esittämän ehdokkaan,

ottaa huomioon komission lausunnon,

sekä katsoo, että Euroopan talous- ja sosiaalikomiteassa on vapautunut jäsenen paikka Arvydas ŽYGISin erottua, mikä on annettu neuvostolle tiedoksi 10 päivänä tammikuuta 2005,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Nimetään Vitas MAČIULIS Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäseneksi Arvydas ŽYGISin tilalle tämän jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 20 päivään syyskuuta 2006.

*2 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä noudatetaan päivästä, jona se tehdään.

Tehty Luxemburgissa 13 päivänä kesäkuuta 2005.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

J. ASSELBORN

---

<sup>(1)</sup> EYVL L 253, 21.9.2002, s. 9.

**NEUVOSTON PÄÄTÖS,**  
**tehty 13 päivänä kesäkuuta 2005,**  
**Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenen nimeämisestä**  
(2005/454/EY, Euratom)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 259 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 167 artiklan,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean jäsenten nimeämisestä 21 päivänä syyskuuta 2002 alkavaksi ja 20 päivänä syyskuuta 2006 päättyväksi toimikaudeksi 17 päivänä syyskuuta 2002 tehdyn neuvoston päätöksen 2002/758/EY, Euratom <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon Ranskan hallituksen esittämän ehdokkaan,

ottaa huomioon komission lausunnon,

sekä katsoo, että Euroopan talous- ja sosiaalikomiteassa on vapautunut jäsenen paikka Noël DUPUYn erottua, mikä on annettu neuvostolle tiedoksi 2 päivänä helmikuuta 2005,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Nimetään Bruno CLERGEOT Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäseneksi Noël DUPUYn tilalle tämän jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 20 päivään syyskuuta 2006.

*2 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä noudatetaan päivästä, jona se tehdään.

Tehty Luxemburgissa 13 päivänä kesäkuuta 2005.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

J. ASSELBORN

---

<sup>(1)</sup> EYVL L 253, 21.9.2002, s. 9.

**NEUVOSTON PÄÄTÖS,**  
**tehty 13 päivänä kesäkuuta 2005,**  
**Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenen nimeämisestä**  
(2005/455/EY, Euratom)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 259 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 167 artiklan,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean jäsenten nimeämisestä 21 päivänä syyskuuta 2002 alkavaksi ja 20 päivänä syyskuuta 2006 päättyväksi toimikaudeksi 17 päivänä syyskuuta 2002 tehdyn neuvoston päätöksen 2002/758/EY, Euratom <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon Liettuan hallituksen esittämän ehdokkaan,

ottaa huomioon komission lausunnon,

sekä katsoo, että Euroopan talous- ja sosiaalikomiteassa on vapautunut jäsenen paikka Aldona BALSINIEN tilalle, mikä on annettu neuvostolle tiedoksi 10 päivänä tammikuuta 2005,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Nimetään Daiva KVEDARAITĖ Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäseneksi Aldona BALSINIEN tilalle tämän jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 20 päivään syyskuuta 2006.

*2 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä noudatetaan päivästä, jona se tehdään.

Tehty Luxemburgissa 13 päivänä kesäkuuta 2005.

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
J. ASSELBORN

---

<sup>(1)</sup> EYVL L 253, 21.9.2002, s. 9.

**NEUVOSTON PÄÄTÖS,**  
**tehty 13 päivänä kesäkuuta 2005,**  
**Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenen nimeämisestä**  
(2005/456/EY, Euratom)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 259 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 167 artiklan,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean jäsenten nimeämisestä 21 päivänä syyskuuta 2002 alkavaksi ja 20 päivänä syyskuuta 2006 päättyväksi toimikaudeksi 17 päivänä syyskuuta 2002 tehdyn neuvoston päätöksen 2002/758/EY, Euratom <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon Italian hallituksen esittämän ehdokkaan,

ottaa huomioon komission lausunnon,

sekä katsoo, että Euroopan talous- ja sosiaalikomiteassa on vapautunut jäsenen paikka Giacomino TARICCON erottua, mikä on annettu neuvostolle tiedoksi 28 päivänä lokakuuta 2004,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Nimetään Angelo GRASSO Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäseneksi Giacomino TARICCON tilalle tämän jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 20 päivään syyskuuta 2006.

*2 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä noudatetaan päivästä, jona se tehdään.

Tehty Luxemburgissa 13 päivänä kesäkuuta 2005.

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
J. ASSELBORN

---

<sup>(1)</sup> EYVL L 253, 21.9.2002, s. 9.

## KOMISSIO

## KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 4 päivänä huhtikuuta 2005,

**isomaltuloosin markkinoille saattamisen sallimisesta uuselintarvikkeena tai elintarvikkeiden uutena ainesosana Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti**

(tiedoksiannettu numerolla K(2005) 1001)

(Ainoastaan hollanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

(2005/457/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

mukaisia perusteltuja muistutuksia tuotteen saattamisesta markkinoille.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

(6) Joulukuun 10 päivänä 2004 pidetyssä kokouksessa jäsenvaltioiden asiantuntijat tarkastelivat ensiarvioraportissa esitettyä riskinarviointia ja katsoivat, ettei asiasta tarvitse enää kuulla Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaista.

ottaa huomioon uuselintarvikkeista ja elintarvikkeiden uusista ainesosista 27 päivänä tammikuuta 1997 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 7 artiklan,(7) Isomaltuloosia sisältävien elintarvikkeiden merkinnässä ja mainonnassa käytettäviin ravintoarvotietoihin sovelletaan elintarvikkeiden ravintoarvomerkinnöistä 24 päivänä syyskuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/496/ETY<sup>(2)</sup> säännöksiä.

sekä katsoo seuraavaa:

(8) Ensiarvioraportin perusteella voidaan vahvistaa, että isomaltuloosi täyttää asetuksen 3 artiklan 1 kohdassa säädetyt perusteet.

(1) Cargill Incorporated esitti Cerestarin kautta 30 päivänä lokakuuta 2003 Yhdistyneen kuningaskunnan toimivaltaisille viranomaisille hakemuksen isomaltuloosin saattamisesta markkinoille uuselintarvikkeena tai elintarvikkeiden uutena ainesosana.

(9) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

(2) Yhdistyneen kuningaskunnan toimivaltaiset viranomaiset antoivat 19 päivänä maaliskuuta 2004 ensiarvioraporttinsa.

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

## 1 artikla

(3) Ensiarvioraportissaan Yhdistyneen kuningaskunnan toimivaltainen elintarvikkeiden arviointielin päättää, että isomaltuloosin ehdotetut käyttötarkoitukset eivät muodosta vaaraa kuluttajille.

Isomaltuloosi, sellaisena kuin se on määriteltyinä liitteessä, voidaan saattaa yhteisön markkinoille uuselintarvikkeena tai elintarvikkeiden uutena ainesosana elintarvikkeissa käytettäväksi.

## 2 artikla

(4) Komissio toimitti ensiarvioraportin kaikille jäsenvaltioille 15 päivänä huhtikuuta 2004.

Sana "isomaltuloosi" on esitettävä tuotteen pakkausmerkinnöissä tai isomaltuloosia sisältävien tuotteiden ainesosaluettelossa.

(5) Asetuksen (EY) N:o 258/97 6 artiklan 4 kohdassa säädetyssä 60 päivän määräajassa esitettiin kyseisen kohdan

Isomaltuloosin mainintaan tähdellä (\*) liitettyssä selkeästi näkyvässä alaviitteessä on esitettävä teksti "isomaltuloosi on glukosiin ja fruktoosiin lähde". Tekstin kirjainlajin on oltava vähintään samankokoinen kuin ainesosien luettelossa.

(1) EYVL L 43, 14.2.1997, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1882/2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1).

(2) EYVL L 276, 6.10.1990, s. 40. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2003/120/EY (EUVL L 333, 20.12.2003, s. 51).

*3 artikla*

Tämä päätös on osoitettu Cargill Incorporatedille, c/o Cerestar, Havenstraat 84, B-1800 Vilvoorde.

Tehty Brysselissä 4 päivänä huhtikuuta 2005.

*Komission puolesta*  
Markos KYPRIANOU  
*Komission jäsen*

---

## LIITE

## ISOMALTULOOSIN ERITELMÄ

**Määritelmät**

Pelkistävä disakkaridi, joka koostuu  $\alpha$ -1,6-glykosidisidoksella toisiinsa liittyneistä yhdestä glukoosi- ja yhdestä fruktoosi-yksiköstä. Isomaltuloosia valmistetaan sakkaroosista entsyymaattisessa prosessissa. Kaupallinen tuote on isomaltuloosimonohydraatti.

*Kemiallinen nimi*

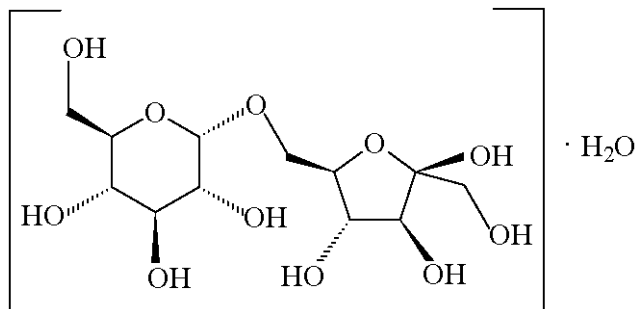
6-O-a-D-glukopyranosyyli-D-fruktofuranosii, monohydraatti

*CAS-nro*

13718-94-0

*Kemiallinen kaava*

$C_{12}H_{22}O_{11} \cdot H_2O$

*Rakennekaava**Kaavan mukainen molekyylipaino*

360,3 (monohydraatti)

*Pitoisuus*

Vähintään 98 % kuiva-aineesta

**Kuvaus**

Käytännöllisesti katsoen hajuttomia, valkoisia tai lähes valkoisia makeilta maistuvia kiteitä.

*Kuivaushäviö*

Enintään 6,5 % (60 °C, 5 tuntia)

*Lyijy*

Enintään 0,1 mg/kg

Määritetään puhtaus annetulle tasolle sopivalla atomiabsorptiotekniikalla. Näytteen koon valinta ja näytteen valmistusmenetelmä voivat perustua FAO:n julkaisun Food and Nutrition Papers (FNP) numeron 5<sup>(1)</sup> kohdassa "Instrumental methods" kuvatun menetelmän periaatteisiin.

(1) Food and Nutrition Paper 5 Rev.2 – Guide to specifications for general notices, general analytical techniques, identification tests, test solutions and other reference materials. (JECFA) 1991, 322 s. Englanninkielinen – ISBN 92-5-102991-1.



**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 21 päivänä kesäkuuta 2005,**  
**eläinten tunnistamisesta ja rekisteröinnistä annetun neuvoston direktiivin 92/102/ETY 3 artiklan**  
**2 kohdassa säädetyn poikkeuksen myöntämisestä Italialle**

*(tiedoksiannettu numerolla K(2005) 1826)*

**(Ainoastaan italiankielinen teksti on todistusvoimainen)**

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2005/458/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten tunnistamisesta ja rekisteröinnistä 27 päivänä marraskuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/102/ETY <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 3 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston direktiivin 92/102/ETY 3 artiklan 2 kohdassa säädetään mahdollisuudesta antaa jäsenvaltioille lupa jättää 3 artiklan 1 kohdassa edellytetyn tilojen luettelon ulkopuolelle ne tilat, joilla pidetään vastikkeetta enintään kolmea lammasta tai vuohta tai joilla pidetään yhtä sikaa edellyttäen, että eläimet on tarkoitettu omistajan omaan käyttöön tai kulutukseen ja että niille tehdään kyseisissä direktiivissä säädetyt tarkastukset ennen niiden siirtämistä.
- (2) Italian viranomaiset ovat pyytäneet tätä lupaa sellaisten tilojen osalta, joilla pidetään enintään yhtä sikaa, ja esittäneet eläinlääkärintarkastuksia koskevat asianmukaiset vakuutukset.
- (3) Italian olisi tämän vuoksi sallittava soveltaa poikkeusta.

- (4) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Italian sallitaan soveltaa direktiivin 92/102/ETY 3 artiklan 2 kohdassa säädettyä poikkeusta siltä osin kuin on kyse tiloista, joilla pidetään enintään yhtä sikaa.

*2 artikla*

Tämä päätös on osoitettu Italian tasavallalle.

Tehty Brysselissä 21 päivänä kesäkuuta 2005.

*Komission puolesta*  
Markos KYPRIANOU  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 355, 5.12.1992, s. 32. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 21/2004 (EUVL L 5, 9.1.2004, s. 8).

**KOMISSION PÄÄTÖS,**

tehty 22 päivänä kesäkuuta 2005,

**yksityiskohtaista tutkimusta varten toimitetun asiakirja-aineiston vaatimustenmukaisuuden periaatteellisesta hyväksymisestä pinoksadeenin mahdolliseksi sisällyttämiseksi neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I**

(tiedoksiannettu numerolla K(2005) 1839)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2005/459/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

sisältävän kasvinsuojeluaineen osalta mainitun direktiivin liitteessä III säädetyt tietovaatimukset.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 6 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(5) Tällä päätöksellä ei estetä komissiota pyytämästä hakijalta lisätietoja asiakirja-aineiston joidenkin kohtien selvittämisiksi.

(6) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

(1) Direktiivissä 91/414/ETY säädetään kasvinsuojeluaineisiin lisättäviksi sallittuja tehoaineita koskevan yhteisön luettelon laatimisesta.

(2) Syngenta Ltd toimitti 31 päivänä maaliskuuta 2004 Yhdistyneen kuningaskunnan viranomaisille pinoksadeeni-tehoainetta koskevan asiakirja-aineiston hakemuksineen kyseisen tehoaineen sisällyttämiseksi direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I.

(3) Yhdistyneen kuningaskunnan viranomaiset ilmoittivat komissiolle, että kyseistä tehoainetta koskeva asiakirja-aineisto näyttää alustavan tutkimuksen perusteella täyttävän direktiivin 91/414/ETY liitteessä II säädetyt tietovaatimukset. Asiakirja-aineisto näyttää täyttävän myös direktiivin 91/414/ETY liitteessä III säädetyt tietovaatimukset yhden kyseistä tehoainetta sisältävän kasvinsuojeluaineen osalta. Tämän jälkeen hakija on toimittanut asiakirja-aineiston direktiivin 91/414/ETY 6 artiklan 2 kohdan säännösten mukaisesti komissiolle ja muille jäsenvaltioille sekä elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevälle pysyvälle komitealle.

(4) Tämän päätöksen tarkoituksena on vahvistaa muodollisesti yhteisön tasolla, että asiakirja-aineisto täyttää periaatteessa direktiivin 91/414/ETY liitteessä II säädetyt tietovaatimukset ja vähintään yhden kyseistä tehoainetta

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Tämän päätöksen liitteessä mainittua tehoainetta koskeva asiakirja-aineisto, joka toimitettiin komissiolle ja jäsenvaltioille kyseisen tehoaineen sisällyttämiseksi direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I, täyttää periaatteessa kyseisen direktiivin liitteessä II säädetyt tietovaatimukset sanotun kuitenkaan rajoittamatta kyseisen direktiivin 6 artiklan 4 kohdan soveltamista.

Asiakirja-aineisto täyttää myös kyseisen direktiivin liitteessä III säädetyt tietovaatimukset yhden tehoainetta sisältävän kasvinsuojeluaineen osalta, kun otetaan huomioon ehdotetut käyttö-tarkoitukset.

*2 artikla*

Esittelevän jäsenvaltion on tutkittava kyseessä oleva asiakirja-aineisto yksityiskohtaisesti ja ilmoitettava komissiolle mahdollisimman pian ja joka tapauksessa vuoden kuluessa tämän päätöksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* kyseisen tutkimuksen päätelmät, mahdolliset suositukset tehoaineen lisäämisestä tai lisäämättä jättämisestä direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I ja mahdolliset tätä koskevat edellytykset.

<sup>(1)</sup> EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2005/34/EY (EUVL L 125, 18.5.2005, s. 5).

*3 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 22 päivänä kesäkuuta 2005.

*Komission puolesta*  
Markos KYPRIANOU  
*Komission jäsen*

---

*LIITE***TEHOAINE, JOTA TÄMÄ PÄÄTÖS KOSKEE**

Nro	Nimi, CIPAC-tunnistenumero	Hakija	Soveltamispäivämäärä	Esittelevä jäsenvaltio
1	Pinoksadeeni CIPAC-numeroa ei ole vielä annettu	Syngenta Ltd	31.3.2004	Yhdistynyt kuningas- kunta